

## نموذج توصيف المقرر

كلية : التربية

جامعة : الفيوم

البرنامج أو البرامج التي يقدم من خلالها المقرر : ليسانس الآداب والتربية تخصص علم النفس  
المقرر يمثل عنصراً رئيسياً أو ثانوياً بالنسبة للبرامج : رئيسياً  
القسم العلمي المسئول عن البرنامج : الأقسام التربوية بكلية التربية + قسم علم النفس بكلية الآداب  
القسم العلمي المسئول عن تدريس المقرر : علم النفس  
السنة الدراسية / المستوى : الفرقة الرابعة " الفصل الدراسي الثاني "  
تاريخ اعتماد توصيف البرنامج : ٢٠/١٠/٢٠٠٨ م

( أ ) البيانات الأساسية :

العنوان : قراءات في علم النفس باللغة الانجليزية  
الكود: Psy 08425  
الساعات المعتمدة : لا يوجد

المحاضرة : ٤ الدروس العملية: ٠

ساعات الإرشاد الأكاديمي : المجموع : ٥٦

( ب ) البيانات المهنية:

( ١ ) الأهداف العامة للمقرر:

- ١- أن يعدد الطالب المعارف والمعلومات والمفاهيم الإنجليزية المرتبطة بعلم النفس
- ٢-١. أن يمتلك الطالب مهارات قراءة وترجمة النصوص الأجنبية في علم النفس .
- ٣-١. أن يكتسب الطالب اتجاهات إيجابية نحو الاطلاع والبحث عن مصادر المعرفة والدراسة العلمية للسلوك الإنساني

( ٢ ) النتائج التعليمية المستهدفة للمقرر

أ - المعرفة والفهم

بنهاية دراسة هذا المقرر يكون الطالب قادر علي أن:

- أ.٣-١. يدرس عشرة مصطلحات من كل مقرر دراسي رئيسي يدرسه باللغة الإنجليزية وترجمتها إلى اللغة العربية .

- أ.٣-٢. يتعرف على عشرة مراجع إنجليزية حديثة وبعض المواقع الإلكترونية ومصادر التعلم الخاصة بمقرات علم النفس وأن يقدم ترجمة لها وتعليق عليها في حدود صفحة لكل مرجع.

أ. ٣-٣. يبرهن على فهمه لبعض القوانين والرموز والأشكال المترجمة من اللغة الإنجليزية إلى العربية وكيفية تطبيقها بأمثلة من خلال المقررات التي يدرسها.

أ. ٣-٤. يتعرف على بعض الاتجاهات الحديثة في مقررات علم النفس باللغة الإنجليزية وذلك من خلال الكتاب الحديث الذي أختاره وترجم منه.

#### ب - المهارات الذهنية

ب. ١-١. يربط بين ما يتعلمه في هذا المقرر وما سبق له وأن درسه ، وما سوف يدرسه فيما بعد

ب. ١-١. وما يمر به من خبرات حياتية متنوعة مما يساعده على استدماج ما يتعلمه في بنيته لمعرفية .

#### ت - المهارات المهنية والعملية

ت. ١-٢. يبرهن على فهمه لبعض القوانين والرموز والأشكال المترجمة من اللغة الإنجليزية إلى العربية وكيفية تطبيقها بأمثلة من خلال المقررات التي يدرسها.

ت. ١-٢. يقوم بترجمة بعض النصوص الأجنبية في علم النفس .

ت. ١-٣. يحصل عن المراجع الأجنبية في علم النفس من مصادر متنوعة

#### ث - المهارات العامة والمنقولة

ث. ١-٤. يسعى للتعلم الذاتي والنمو من خلال البحث عن مصادر المعلومات والتدريب المستمر

ث. ١-٤. يطلع على الأعمال العلمية في علم النفس والمكتوبة باللغة الانجليزية ، ويستخلص الأفكار الهامة منها .

#### ٣- المحتويات

| الموضوع                                                                                                                                                                                                                                                                                      | عدد الساعات | المحاضرة | ساعات إرشاد دروس أكاديمية/عملية |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------|---------------------------------|
| يتناول هذا المقرر قيام الطالب بمجموعة من الأنشطة التالية من خلال دراسته للمقررات التالية:-<br>١- سيكولوجية التعلم.<br>٢- الفروق الفردية والقدرات العقلية.<br>٣- النمو النفسي.<br>٤- الذكاء.<br>٥- القياس والتقويم.<br>٦- الاختبارات النفسية والتحصيلية.<br>٧- الإرشاد النفسي والصحة النفسية. | ٨           | ٢        |                                 |

|  |   |   |                                                                                                                                                                        |
|--|---|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |   |   | <p>٨- علم النفي الإكلينيكي.</p> <p>٩- علم النفس الاجتماعي.</p> <p>وهذه الأنشطة المقترحة هي:-</p> <p>١- ترجمة أحد خطابات رئيس رابطة علم النفس الأمريكية.</p>            |
|  | ١ | ٤ | ٢- ترجمة ملخص لأحد الموضوعات الرئيسية من كتاب حديث باللغة الإنجليزية.                                                                                                  |
|  | ٢ | ٨ | ٣- اختيار كتاب مترجم إلى اللغة العربية والحصول على أصله الأجنبي ثم إجراء مقارنة لأحد موضوعاته بين اللغتين العربية والإنجليزية وكتابة تعليق عليها.                      |
|  | ١ | ٤ | ٤- اختيار اختبار ومقياس مترجم إلى اللغة الإنجليزية والحصول على أصله الأجنبي ثم إجراء مقارنة لبعض مفرداته وتعليماته بين اللغتين العربية والإنجليزية وكتابة تعليق عليها. |
|  | ١ | ٤ | ٥- اختيار بعض المواقع الإلكترونية في علم النفس ثم كتابة الموضوعات التي أشارت إليها هذه المواقع.                                                                        |
|  | ١ | ٤ | ٦- اختيار كتاب باللغة الإنجليزية واحد عن مقرر دراسي يدرسه بشرط أن يكون حديثاً ثم ترجمة الفهرس الخاص بموضوعاته إلى اللغة العربية وكتابة تعليق عليه.                     |
|  | ٢ | ٨ | ٧- كتابة خمسة مصطلحات أساسية من كل مقرر يدرسه ثم ترجمته إلى اللغة الإنجليزية مع وضع تعريف لكل مصطلح.                                                                   |
|  | ١ | ٤ | ٨- اختيار نص باللغة الإنجليزية لمقررين (أحدهما في علم النفس التربوي والآخر في الصحة النفسية) ثم ترجمته إلى اللغة العربية.                                              |
|  | ١ | ٤ | ٩- اختيار بعض الرسومات البيانية والأشكال والقوانين والصيغ والرموز باللغة الإنجليزية وترجمتها إلى اللغة العربية وبيان مدى الاستفادة منها.                               |

|  |   |   |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--|---|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ٢ | ٨ | ١٠-اختيار بعض عناوين المراجع الأجنبية لمقررين (أحدهما في علم النفس التربوي والآخر في الصحة النفسية) ثم ترجمه هذه العناوين وإجراء مقارنة بين نظام كتابة العناوين وبياناتها بنظام كتابة العناوين العربية ( مع الاستعانة بأحد المراجع في مناهج البحث ) . |
|--|---|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### ٤- أساليب التعليم والتعلم

٤-١- التعلم الذاتي

٤-٢- التعلم التعاوني

٤-٣- المحاضرة

٤-٤- التعلم التنافسي

٤-٥ المناقشة

٥- أساليب تقييم الطلبة

٥-١- الاختبارات التحريرية

٥-٢- ملف إنجاز الطالب

٥-٣- العروض والمناقشات

٥-٤- الاختبارات الشفوية

#### جدول التقييم

١ التقييم

٢ التقييم

٣ التقييم

٤ التقييم

النسبة المئوية لكل تقييم

امتحان نصف العام/الفصل الدراسي الثاني

أعمال السنة/الفصل الدراسي

المجموع

أي تقييم بدون درجات

الامتحان الشفوي

العروض والمناقشات

لتقييم التحصيل النهائي

لتقييم الأنشطة العملية

لتقييم التقدم في تحقيق الأهداف

لتقييم التقدم في تحقيق الأهداف

الأسبوع وفقا لمواعيد الامتحانات الفصلية

الأسبوع / ٧ و ١٤

الأسبوع أسبوعيا

الأسبوع / أسبوعيا

٨٠ %

٢٠ %

١٠٠ %

٦- قائمة المراجع

٦-١- مذكرات المقرر

محاضرات باللغة الانجليزية

٦-٢- الكتب الدراسية

**Denis Conn & John Mitterer.(2006).Introduction to Psychology:  
Gateways to Mind and Behavior with Concept Maps and Reviews**

٦-٣- كتب مقترحة

٦-٤- مجلات دورية، مواقع انترنت،

<http://www.eulc.edu.eg/eulc/libraries/index.aspx>

٧- الإمكانيات المطلوبة للتعليم والتعلم

٧-١ توفير أماكن واسعة للمحاضرات والعملية بحيث تستوعب الأعداد المتزايدة من الطلاب

٧-٢ تجهيز أماكن المحاضرات بشاشات وأجهزة عرض صالحة للإستخدام مع توفير الصيانة الدورية لها

٧-٣ العمل على تزويد المعمل بالإختبارات والإستبانات الحديثة ذات الصلة الوثيقة بالمقر الدراسي

٧-٤ تزويد مكتبة الكلية بكل ما هو جديد في التخصص بما يساعد على مواكبة التطور العلمي ومتابع الإنتاج الثقافي

منسق المقرر : د.مصطفى حفيضة

رئيس القسم : د.محمد عبد النبي

التاريخ: / /